

# August 2014, SUMMARY

## TORANOMON HILLS

(Page 50)

Toranomon Hills opened on the 11th of June, as a part of a big redevelopment project including the Toranomon tunnel of belt line Kanjo-2gousen underneath the site. The building was developed by Mori Building Co., Ltd. and they regarded this as a new urban city planning to create a global business district with a residential area here. Toranomon Hills is 52 storied and has 5 basement levels underground. Andaz Hotel is located on the 37th floors and the floors from the 47th to the 52nd and residences occupy from the 37th to 46th, offices from the 6th to 35th, commercial tenants from the 1st to 4th. An atrium, designed by NAO Taniyama & Associates, was planed along with the landscape around the building where visitors find lawn and a brook.  
Designer : NIHON SEKKEI, Inc.

## ONOMICHI U2

(Page 70)

ONOMICHI U2 is located in Onomichi city, Hiroshima, near the starting point of Setouchi-shimanami-kaido (from Onomichi city through Imabari city). It was a renovation project of a former prefecture-run warehouse. The building includes cafe, bar, bakery, restaurant, accommodation, local product shops, and a bike shop operated by Taiwanese bike manufacturer Giant. Visitors can check in the hotel while they are riding on bikes and even bring them into their guest rooms. The cafe is a cycle-through and do delivery, and other facilities are all cyclist-conscious.  
Designer : SUPPOSE DESIGN OFFICE

## TORAJI Azabu Juban

(Page 78)

This Korean-style barbecue restaurant is located near downtown Roppongi with a lot of competitors and the interior is based upon a concept of a traditional Korean residence, with a lot of use of paper, wood, earth, which remind us of naive and nostalgic atmosphere of Korean life style. A lot of logs were used, as a icon of the interior, to represent a roof of an old house and the logs were also used as a break-up-shaped lighting fixtures below the ceiling. A dirt floor is the central core of the interior environment and there are big solid wood table seating area and private rooms with the use of rice paper for both floors and walls.  
Designer : hashimoto yukio design studio

## BIRD'S NEST

(Page 87)

This yakitori bar opened in Brisbane, Australia. Katsuya Iwamoto, the interior designer of this establishment applied modern Japanese style to be integrated in western city context. The ceiling has a graphic of the Brisbane River and Japanese kanji characters to express boldly theme of this bar. Walls also have Japanese graphics of Mt Fuji and Tokyo tower and partitions are composed of recycled decorative fanlight decorations from Japan.  
Designer : EMBODY DESIGN

## Tachinomi Sakaba YOKATAI Ming

(Page 90)

After whole renovation due to its expansion planing, this restaurant was re-born with black skeleton low ceiling that does not look so low by the effective lighting. A standing sake-drinking area near the entrance was designed like a self-made barrack for the drinkers and the owner with the use of patchwork on the walls. A big table with movable seats is impressive and four drawer tables are functional to make the most of this small floor site.

Designer : DESIGN POST INC.

## MIRAI SEISAKUSHO

(Page 126)

Mirai Seisakusho in Kobe city is a sweet shop targeting kinds, run by Susumu Koyama, one of famous pattissiers who also owns a cake shop and chocolate shop within the same site. This new establishment aims to promote communicates between parents and children over sweets. One notable proposition of the project is that this shop lets only children to give opportunities for them to talk about a lot of things on experience of shopping sweets. Koyama also would like to show children enjoyment of rewarding work. The interior is like a funny scientist's futuristic laboratory using robots. Everything in there was designed considering children's scale.

Designer : hashimoto yukio design studio

## Featured Article ; Wooden Materials

(Page 153)

This featured article covers characteristic uses of wooden material to the interior environment. Among the nice examples of wooden materials is Aesop store, designed by Torafu Architects, using 90mm square cedar lumbers that were processed only by drying and not by chemicals. The shop's concept was embodied by wooden interior fixtures made by the lumbers. This article also covers Chubu Maintenance, an unburnable lumber manufacturer to show their reports on products and basic knowledge of the non-flammable lumbers as materials for designing commercial environments,

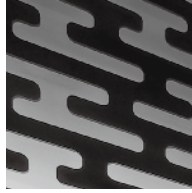
## JAL SAKURA LOUNGE

at Tokyo International Airport Terminal

(Page 199)

JAL SAKURA LOUNGE, operated by Japan Airlines Corporations, was planned as a passengers' lounge for International Terminal of Haneda Airport, Tokyo. Consisted of main building and sky view room, providing sofas, high tables, computer users' private booths, the lounge is comfortable and workable for the JAL users. Each seat has a wideview of landing field. Lattice partitions and world maps by monochrome ink-brush, wall decorations of pattern of cherry blossom pieces, and other Japanese artful elements created a relaxing welcoming environment for customers.

Designer : A.N.D.



## NEW SHOP & ENVIRONMENT 新作

### 50 虎ノ門ヒルズ

日本設計

アバーヴ グリル&バー  
スワズ・アイ・ディー

アジアリゾート&カクテルハウス グリーンラタン  
森井良幸+カフェ

虎ノ門コーヒー

スモールクローン 國松商店

虎ノ門 ホップ

A.N.D.

69 [記事] ビジネスマンに“新たな感覚”をもたらす商業集積  
文◎編集部

### 70 オノミチ U2

サポーズデザインオフィス

77 [記事] 「地域性」と「日常性」を取り込んだ観光・商業施設  
文◎編集部

### 78 焼肉トラジ 麻布十番店

橋本夕紀夫デザインスタジオ

## FEATURE ARTICLE1 業種特集1 / ジャパニーズダイニング

### 84 ハルヤマシタ 大手町 ラウンジ

ベレッツァ・エスプレッソ

### 87 バーズネスト

岩本勝也+エンバディデザイン

### 90 立ち呑み酒場よかたい マイング店

デザインポスト

### 93 焼鳥 市松

sunia

### 96 居酒屋よいち / よいち別亭

DESIGN STUDIO CROW

### 100 鹿児島 華蓮 銀座店

ミュージーランニング アンド オペレーターズ

### 104 銀座 圓

バナナオフィス

### 107 日本橋 老舗屋 八重洲店

BASE

### 110 AOBADAI N\_1221

ITO MASARU DESIGN PROJECT / SEI

### 113 五黄の寅

西山徹デザイン事務所

### 116 里のうどん バンコク・マーキュリー店

ドイルコレクション

### 119 [記事] ジャパニーズダイニング カウンター図面集

文◎編集部

## FEATURE ARTICLE2 業種特集2 / アミューズメント空間

### 126 未来製作所

橋本夕紀夫デザインスタジオ

### 130 [記事] 子供の「伝えたい!」を育てなければ、 クリエイティブな未来はない

小山進氏 (パティシエ エス コヤマ) に聞く

文◎編集部

### 131 カンドウー 幕張新都心

DREAM COME TRUERS, INC.

田口デザインジャパン ジステック一級建築士事務所

### 135 エイティシックス ベッドフォード ストリート

アッシュブランニング

### 138 倶楽部うるわし カラオケサロン

フィルデザイン

### 141 麻雀琥珀

スーパーマニアック

### 144 キング観光 サウザンド鈴鹿店

東京オデッセイ

### 147 ラクエン

デザインルーム702

### 150 クアトロブーム金沢

大塚孝博デザイン事務所 熊谷組北陸一級建築士事務所

## SPECIAL FEATURE

## 特別企画／木質系マテリアル

- 154 ケーススタディ  
 イソップ グランフロント大阪店／ボーカーフェイス トーキョートラディション／中野セントラルパーク サウス／  
 コレド室町3／サンタフェナチュラルタバコカンパニージャパン日本本社／  
 中川政七商店 東京ミッドタウン店／ルヴェール／100本のスプーン あざみ野店／フンデヒュッテ／  
 ソークス／割烹 や満登／アン カシエット／モルフォ・アズパートナーズ新本社来客エリア／ガリバー 安積店
- 168 [記事] 木材表現の可能性を広げる不燃化処理  
 中部メンテナンスを訪れる  
 取材・文◎塩野哲也
- 187 商空間のための「木質系マテリアル」製品集

## FOCUS

- 199 羽田空港 JAL国際線 サクララウンジ  
 A.N.D.
- 203 ブランチ神戸学園都市  
 ダイワリース 昭和設計

## COLUMN &amp; NEWS

- 31 COMMUNITY DESIGN◎紫牟田伸子  
 横丁はこれからどこへ行きそうか？
- 33 FOOD◎坂井淳一  
 期待されるバーベキュー市場の展開
- 35 PARIS◎浦田 薫  
 デザイナーにインスピレーションを与える最新素材
- 34,37 NEWS  
 TAKEO PAPER SHOW 2014「SUBTLE」/  
 Interior Lifestyle Tokyo

## SERIAL

- 207 New Definition of Design デザインの新定義 36  
 取材・文◎土田貴宏  
 ポエティックラボ
- 208 仕上げの美学 32  
 取材・文◎加藤 純 写真◎白鳥美雄  
 サインペイント 上堀内美術
- 210 ディテール インテリアデザインの作法 20  
 取材・文◎塩野哲也  
 更新されるオリジナル家具のデザイン  
 藤原敬介氏(藤原敬介デザイン事務所)
- 213 商空間オビニオン 20  
 取材・文◎高橋正明  
 齊藤良博(a-study)
- 214 CALENDAR & INFORMATION
- 216 FROM EDITORS

## ADVERTISING

- 22 広告Index
- 191 広告企画 「木製建材」
- 227 広告企画 「光る演出のための最新素材2014」
- 230 PRODUCT INFORMATION  
 Product File “コントラクトファニチャー”  
 Topics

本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
CH	天井高さ	Ceiling Hight
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DJ	ディスクジョッキールーム	Disk Jockey Room
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガー	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア	Urethane Clear
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

STAFF

編集長／山倉礼士  
 編集／車田 創 塩田健一 高橋剛大  
 高柳 圭 玉木裕希  
 DTPデザイン／宇澤佑佳  
 広告／三木亨寿 田村裕樹 岡野充宏  
 武村知秋  
 販売／工藤仁樹  
 愛読者係／関根裕子  
 経理／村上琴里  
 支社／小杉匡弘(広告)

アート・ディレクション／ SOUP DESIGN  
 レイアウトデザイン／ SOUP DESIGN + 宇澤佑佳

印刷／ 図書印刷株式会社



2014.8  
 Vol.59 No.8

表紙写真／虎ノ門ヒルズ  
 アバーヴ グリル&バー (P.55)  
 撮影／ナカサ&パートナーズ

※ 図本誌を無断で複写複製(電子化を含む)することは、著作権上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。  
 JRRC<http://www.jrcc.or.jp eメール:info@jrcc.or.jp ☎:03-3401-2382>